

1909

Beauteous Night, O Night of Love

Jacques Offenbach

Robert Austin

Gustav Strube

Samuel Richards Gaines

Follow this and additional works at: <http://digitalcommons.conncoll.edu/sheetmusic>

 Part of the [Music Commons](#)

Recommended Citation

Offenbach, Jacques; Austin, Robert; Strube, Gustav; and Gaines, Samuel Richards, "Beauteous Night, O Night of Love" (1909).
Historic Sheet Music Collection. Paper 40.
<http://digitalcommons.conncoll.edu/sheetmusic/40>

This Score is brought to you for free and open access by the Greer Music Library at Digital Commons @ Connecticut College. It has been accepted for inclusion in Historic Sheet Music Collection by an authorized administrator of Digital Commons @ Connecticut College. For more information, please contact bpancier@conncoll.edu.

The views expressed in this paper are solely those of the author.

Nell Gemill

BARCAROLLE

FROM

THE TALES OF HOFFMANN

("LES CONTES D'HOFFMANN")

BY

JACQUES OFFENBACH

Transcribed for the Piano by Robert Austin50

Transcribed for Violin and Piano by Gustav Strube .50

BEAUTEOUS NIGHT, O NIGHT OF LOVE

(BELLE NUIT, Ô NUIT D'AMOUR)

Duet for Soprano and Alto50

— Solo Arrangement for High Voice in F .50 With Violin Obligato .60

Solo Arrangement for Low Voice in D .50 With Violin Obligato .60

Boston: OLIVER DITSON COMPANY

New York
CHAS. H. DITSON & CO.

Chicago
LYON & HEALY

BEAUTEOUS NIGHT, O NIGHT OF LOVE (BELLE NUIT, Ô NUIT D'AMOUR)

Barcarolle from
"THE TALES OF HOFFMANN," Act III, No 13



(Original Key, D)

Arranged for a single voice

JACQUES OFFENBACH

Translated by Samuel Richards Gaines

Moderato

VOICE

PIANO

pp

p

Beau - teous night, O
Bel - le nuit, ô

ped. * *ped.* * *ped.* *

night of love, Smile thou on our en - chant - ment; Ra - diant night, with
nuit d'a - mour, Sou - ris - à nos i - vres - ses! Nuit plus dou - ce

ped. * *ped.* * *ped.* * *ped.* *

stars a - bove, O beau - teous night of love!
que - le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour!

ped. * *ped.* * *ped.*

Copyright MCMIX by Oliver Ditson Company



Fleet - ing time doth ne'er re - turn But bears on wings our dream - ing,
 Le temps fuit et sans re - tour Em - por - te nos ten - dres - ses;

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

Far a - way where we may yearn, For time doth ne'er re - turn. — Sweet *più f*
 Loin de cet heu - reux sé - jour Le temps fuit sans re - tour. — Zé -

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

zeph - yrs a - glow, — Shed on us thy ca - res - ses, Sweet
 phirs em - bra - sés, — Ver - sez - nous vos ca - res - ses, Zé -

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

zeph - yrs a - glow, Thy soft kiss - es be - stow, Thy soft
 phirs em - bra - sés, Don - nez - nous vos bai - sers, Ver - sez -

Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

kiss - es be - stow, Thy soft kiss - es be - stow, Ah!
 nous vos bai - sers, Ver - sez - nous vos bai - sers! Ah!

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

p
 Beau - teous night, O night of love, Smile thou on our en - chant - ment,
 Bel - le nuit, ô nuit d'a - mour, Sou - ris - à nos i - vres - ses!

pp
Ped. * *Ped.* * *Ped.* * *Ped.* *

sf

Ra - diant night with stars a - bove, O beau - teous night of love!
 Nuit plus dou - ce que le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour!

The first system of the musical score features a vocal line in the upper staff and a piano accompaniment in the lower staff. The vocal line begins with a dynamic marking of *sf* (sforzando) and contains the lyrics: "Ra - diant night with stars a - bove, O beau - teous night of love!" and "Nuit plus dou - ce que le jour, Ô bel - le nuit d'a - mour!". The piano accompaniment consists of chords in the right hand and a simple bass line in the left hand, with dynamic markings of *ped.* (pedal) and asterisks indicating specific notes.

p *cresc.* *f*

Beau - teous night of love, Ah! Smile on our en - chant - -
 O bel - le nuit d'a - mour! Ah! Sou - ris à nos i - vres - -

The second system continues the musical score. The vocal line starts with a dynamic marking of *p* (piano) and includes the lyrics: "Beau - teous night of love, Ah! Smile on our en - chant - -" and "O bel - le nuit d'a - mour! Ah! Sou - ris à nos i - vres - -". The piano accompaniment features a dynamic marking of *p* and a *cresc.* (crescendo) marking leading to a *f* (forte) dynamic. The notation includes chords and a bass line with *ped.* and asterisk markings.

dim. *pp*

- ment, Night of love! O night of love! Ah!
 - ses, Nuit d'a - mour! ô nuit d'a - mour! Ah!

The third system concludes the musical score. The vocal line begins with a dynamic marking of *dim.* (diminuendo) and ends with *pp* (pianissimo). The lyrics are: "- ment, Night of love! O night of love! Ah!" and "- ses, Nuit d'a - mour! ô nuit d'a - mour! Ah!". The piano accompaniment also features a *dim.* marking and ends with *pp*. The notation includes chords and a bass line with *ped.* and asterisk markings.

ah! ah! ah!
ah! ah! ah!

Ped. *

This system contains the first four measures of the piece. The vocal line features a melodic phrase with a slur and a fermata, with the syllable 'ah!' written below. The piano accompaniment consists of a rhythmic pattern of chords in the right hand and a moving bass line in the left hand. The first measure of the bass line is marked with 'Ped.' and an asterisk.

ppp

ah! ah! ah! ah!
ah! ah! ah! ah!

ppp dim.

Ped. * *Ped.* * *Ped.* *

This system contains the next four measures. The vocal line continues with the 'ah!' syllable. The piano accompaniment features a dynamic marking of 'ppp dim.' and 'Ped.' with asterisks under the first, third, and fifth measures of the bass line.

smorzando

ppp

M

This system contains the final five measures of the piece. The piano accompaniment is marked with 'smorzando' and 'ppp'. The bass line begins with a measure marked 'M'. The system concludes with a double bar line.



The Musicians Library

This notable series has been planned to embrace all the masterpieces of song and piano literature; to gather into superbly-made volumes of uniform size the best works of the best composers, edited by men of authority. Each volume contains the best obtainable authentic portrait of the composer or composers represented; with the music is given, as far as known, the date of composition, and the contents, where possible, are arranged chronologically. In the songs by foreign composers the original texts are given and the translations are faithful and of highest literary quality. Each volume is independent, complete in itself, and sold by itself. These features make the MUSICIANS LIBRARY unique.

SONG · VOLUMES · ISSUED

BRAHMS, JOHANNES, FORTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	JAMES HUNEKER
FRANZ, ROBERT FIFTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	WM. FOSTER APTHORP
GRIEG, EDWARD FIFTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	HENRY T. FINCK
HANDEL, GEO. F. SONGS AND AIRS	✿	For High Voice	✿	Edited by	DR. EBENEZER PROUT
HANDEL, GEO. F. SONGS AND AIRS	✿	For Low Voice	✿	Edited by	DR. EBENEZER PROUT
LISZT, FRANZ THIRTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	CARL ARMBRUSTER
SCHUBERT, FRANZ FIFTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	HENRY T. FINCK
SCHUMANN, ROBERT FIFTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	XAVER SCHARWENKA
STRAUSS, RICHARD FORTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	JAMES HUNEKER
WAGNER, RICHARD LYRICS I & II	✿	For Soprano For Mezzo-Soprano	✿	Edited by	CARL ARMBRUSTER
WAGNER, RICHARD LYRICS III & IV	✿	For Tenor For Baritone and Bass	✿	Edited by	CARL ARMBRUSTER
WOLF, HUGO FIFTY SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	ERNEST NEWMAN
FIFTY MASTERSONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	HENRY T. FINCK
FIFTY SHAKSPERE SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	DR. CHARLES VINCENT
MODERN FRENCH SONGS VOL. I (BEMBERG TO FRANCK)	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	PHILIP HALE
MODERN FRENCH SONGS VOL. II (GEORGES TO WIDOR)	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	PHILIP HALE
ONE HUNDRED FOLK SONGS	✿	For Medium Voice	✿	Edited by	GRANVILLE BANTOCK
SEVENTY SCOTTISH SONGS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	HELEN HOPEKIRK
SONGS BY THIRTY AMERICANS	✿	For High Voice For Low Voice	✿	Edited by	RUPERT HUGHES
SONGS FROM THE OPERAS I, II & III	✿	For Soprano For Mezzo-Soprano For Alto	✿	Edited by	H. E. KREHBIEL
SONGS FROM THE OPERAS IV & V	✿	For Tenor For Baritone and Bass	✿	Edited by	H. E. KREHBIEL

Each volume in heavy paper, cloth back, \$1.50; in full cloth, gilt, \$2.50. Copies mailed post-paid. Other volumes in preparation.
For free booklet, giving full particulars, send to the publishers.

✿ OLIVER DITSON COMPANY · BOSTON ✿